



Amanida del temps * Ensalada de temporada 6,20€

- * Salad of the season * Salade de saison
- * Salat der Saison* Seizoenssalade

Amanida de formatge de cabra 8,90€

- * **Ensalada de queso de cabra** * Goat's cheese salad
- * Salade avec fromage de chèvre
- * Salat von Ziegenkäse * Geit kaas salade

Amanida amb encenalls de foie gras, poma caramel.litzada i magrana 9,80€

- * **Ensalada con virutas de foie gras, manzana caramelizada y granada**
- * Salad with foie gras shavings, caramelized apple and pomegranate
- * Salade aux copeaux de foie gras à la pomme caremélisée et Grenada
- * Salat mit Späne von Foie Gras, karamellisierten und Granatapfel Apple
- * Salade met schaafsel van foie gras, gekarameliseerde en granaatappel Apple

Xatonada (escarola, tonyina, bacallà i anxoves amb salsa) 9,50€

- * **"Xatonada" (ensalada de escarola, atún, bacalao y anchoas con salsa)**
- * "Xatonada" (salad of escarole with salt cod and tuna with romesco dressing)
- * "Xatonada" (morue et thon en salade sauce romesco)
- * "Xatonada" (Salat aus Stockkfisch, Thunfisch mit Romescosauce)
- * "Xatonada" (salade van tonijn en stokvis met romescosaus)

Alvocat amb gambes * Aguacate con gambas 9,80€

- * Avocado with prawns
- * Avocat aux crevettes
- * Avocado mit Garnelen
- * Avocado met gambas

Torrades amb anxoves i escalivada 9,90€

- * **"Torrades" con anchoas y escalivada**
- * Toasted slices of white bread with anchovies and "escalivada"
- * Pain grillée aux anchois et escalivada * Rostbrot mit Anchovis und Escalivada
- * Geroosterd brood met ansjovis, ui en Escalivada

Pastís de carbassó amb salsa de pebrots 8,70€

- * **Pastel de calabacín con salsa de pimientos**
- * Courgettes pie * Tarte aux courgettes
- * Zucchinitarte * Courgettetaart

Iva inclòs * Iva incluido
*Tva compris * Vat included

Entrants * Entrantes

* Starters * Entrees * Vorspeisen *Voorgerechten

Pebrot escalivat amb formatge de cabra i fruits secs 8,90€

***Pimiento asado con queso de cabra y frutos secos**

*Roast pepper with goat cheese and dried fruit

*Poivron rôti au fromage de chèvre et fruits secs

*Gerösteter Paprika mit Ziegenkäse und Studenten futter

* Geroosterde paprika's met geitenkaas en gedroogde vruchten

Poma farcida amb carn i pinyons 8,50€

***Manzana rellena de carne y piñones** *Pomme farcie de viande et pignons de pin, *Apple Stuffed with meat and pine nuts *Apfel gefüllt mit Fleisch und Pinienkernen)

*Apple gevuld met vlees en pijnboompitten

Croquetes de carn * Croquetas de carne 8,20€

* Meat croquettes

* Croquettes de viande

* Fleischkroketten

* Vleeskroketten

Canalons * Canelones 8,30€

Cannelloni * Canelloni * Canelloni * Cannelloni

Cargols (amb salsa de tomàquet i all i oli) 14,60€

*** Caracoles (con salsa de tomate y "all i oli")**

* Snails (with tomato sauce and "all i oli")

* Escargots (avec sauce de tomate et "all i oli")

* Schnecken (mit Tomatensauce und "all i oli")

* Slakken (met tomatensaus en "all i oli")

Foie gras semicuit de celler amb mermelada de figues 11,50€

***Foie gras micuit con mermelada de higos**

*Foie gras micuit with figsjam

*Foie gras micuit à la confiture de figues

*Halb durchgebratenes Foie Gras mit Feigenmarmelade

* Ganzenlever micuit met fig jam

Espatlla ibèrica amb pa torrat 16,50 €

*** Paletilla ibérica con pan tostado**

* Acorn-fed pork shoulder from Jabugo with toast bread

* Epaule de porc ibérique au pain grillé

* Iberische Jabugo-Schulter mit geröstetem Brot

* Ham met toast

Iva inclòs * Iva incluido

*Tva compris * Vat included

Carns a la brasa * Carnes a la brasa

* Meats dishes * Viandes * Fleischgerichte * Vleesgerechten

*Tots els plats són servits amb guarnició. Todos los platos son servidos con guarnición. All the plates are served with garnish.
Toutes les plates sont servies avec garniture. Alle Gerichte werden mit Gemüse serviert. Alle gerechten worden geserveerd met groenten.*

Botifarra amb mongetes 8,90€

*** Botifarra con judías blancas**

- * Catalanian sausage (with white beans or chips)
- * Botifarra (saucisse catalane aux haricots blancs ou frites)
- * Katalanische Bratwurst (mit Weißen Bohnen)
- * Catalaans braadworstje (met witte bonen of frieten)

Bistec de vedella (mitjana) * Bistec de ternera 11,50€

- * Grilled veal steak * Bifteck grillé
- * Gegrillte Kalbssteak * Biefstuk

Xai (costelles i palpís) 13,60€

*** Cordero (costillas y pierna)**

- * Grilled lamb * Agneau grillé
- * Gegrillte Lamm * Gegrilde lam

Conill amb all i oli (1/2) * Conejo con "all i oli" (1/2) 11,80€

- * Grilled rabbit with "all i oli" * Lapin grillé avec "all i oli"
- * Kaninchen von Holzkohlegrill mit "all i oli"
- * Konijn van de houtskoolgrill met "all i oli"

Entrecot a la graella 17,50€

Entrecot a la parrilla

- * Sirloin steak (entrecot) grilled * Entrecôte au grill
- * Entrecote vom grill * Entrecote

Graellada de carn * Parrillada de carnes 16,20€

- * Mixed grill * Assiettet de viandes grillées * Grillteller * Mixed grill

Filet a la graella 18,80€

Solomillo de ternera a la parrilla

- * Grilled filet (tenderloin) * Filet au grill
- * Filet vom grill * Gegrilde filet

Ploma de porc ibèric a la brasa 16,10€

*** Pluma de cerdo ibérico a la brasa**

- * Charcoal-grilled Iberian pork Heather * Plume de porc ibérique grillée sur la braise * Iberische Schweinefeder vom Rost * Iberische varken pen om gegrild

Salses per a carn * Salsas para carnes * Sauces for meat * Sauces pour viande

- * Saucen für Fleisch * Sauzen voor vlees

Al Roquefort, al pebre verd o de bolets 2,10€

- * Salsa Roquefort, a la pimienta verde o setas * Roquefort cheese, green peppercorns or mushrooms sauce * Roquefort, poivre vert ou champignons, * Roquefortkäse or grünem Peeffer or Pilzsaucen * Roquefortkaas, groene peper of Mushroom sauzen

Maionesa * Mayonesa * Mayoonnaise 1,60€

"All i Oli" 2,10€

Iva inclòs * Iva incluido

***Tva compris * Vat included**

Plats de la casa * Platos de la casa * Especialities

* Espacialites * Spezialitäten * Specialiteiten

Arròs de Pals (varietat bomba) a la cassola (carn y peix) mínim 2 pèrs. 15,00€
(Preu per persona / pax)

*** Arroz de Pals (variedad bomba) a la cazuela (carne y pescado) mín. 2 pers.**

* Casserole rice (meat and fish) (min. 2 people) * Riz en casserole (viandes et poissons) (mini.2 pers.)

* Reistopf (Fleisch und Fisch) (ab 2 Pers.) * Rijst à la casserole (vlees en vis) (vanaf 2 pers.)

Arròs de Pals (varietat bomba) a la cassola amb marisc i llamàntol mínim 2 pèrs. 22,00 €
(Preu per persona / pax)

*** Arroz de Pals (variedad bomba) a la cazuela con marisco y bogavante mín. 2 pers.**

* Rice casserole with seafood and lobster (min. 2 people)

* Riz à la casserole aux fruits de mer et homard (mini.2 pers.)

* Reistopf mit Meeresfrüchten und Hummer (ab 2 Pers.)

* Rice Casserole met kreeft en zeevruchten (vanaf 2 pers.)

Ànec rostit 12,20 €

* Pato asado * Roast duck * Canard rôti * Entenbraten * Geroosterde eend

Galta de porc ibèric rostida amb tomàquet 11.10€

* "Galta" de cerdo ibérico asada con tomate * Roast Iberian pork cheeks * Joue de porc ibérique rôtie en sauce * Gebratene iberische Schweinbacke * Gestoofde iberische varkenswangen

Pollastre amb escamarlans 15,30€

* Pollo con cigalas * Chicken with Norway lobsters * Poulet aux langoustines

* Hähnchen mit Kaisergranat * Kip met langoesten

Magret d'ànec amb porto i fruites del bosc 15,20€

* Magret de pato al oporto y frutas del bosque * Duck breast in port wine with forest fruits

* Magret de canard au porto et fruits de la forêt * Entenbrust in Portwein mit Waldbeeren

* Eende magret in porto-wijn saus met vruchten van het bos

Peus de porc amb bolets 13,40€

* Pies de cerdo con setas * Pigs' trotters with mushrooms * Pied de porc aux champignons

* Schweinshaxe mit pilze * Varkenspootjes met paddestoelen

Espatlla de xai al forn 16,20€

* Paletilla de cordero al horno * Roast shoulder of lamb * Epaule d'agneau a four

* Ofengebackene Lammschulter * Lamsschouder uit de oven

Costelletes de conill arrebossades 11,30€

* Costillitas de conejo rebosadas * Rabbit chops in batter * Côtelettes de lapin panées * Gebackene Kaninchenrippchen * Gepaneerde konijn karbonades

Iva inclòs * Iva incluido

*Tva compris * Vat included

Peix a la graella * Pescado a la plancha* Fish dishes

* *Poissons* * *Fischgerichte* * *Visgerechten*

Sipiones amb all i julivert 15,20€

* **Sepionas con ajo y perejil**

* Grilled cuttlefish * Seiches grillées

* Gregillte Zwergsepia * Gegrilte kleine pijlinktvisjes

Llenguado * Lenguado 19,70€

* Grilled sole * Sole grillée

* Seezunge gebraten * Gebakken zeetong

Rapet sencer * Rape de pieza entera 19,20€

* Grilled monkfish * Lotte grillée

* Seeteufel gebraten * Gebakken zeeduivel

Bacallà al forn 16,90€

* **Bacalao al horno**

* Baked cod * Morue au four

* Gebakken kabeljauw * Stockfisch aus dem Ofen

----- 0-----

Plats per nens

* Platos para niños * Dishes for children

* Plats pour enfants

* Gerichte für kinder * Gerechten voor kinderen

----- 0-----

Plats per celíacs

*Platos para celiacos *Dishes for Celiacs

*Plats pour coeliaques

*Geschirr für Zöliakie * Gerechten voor Celiacs

Guarnicions extres:

Patates fregides * Patatas fritas * Chips * Pommes frites * Pommes frites * Frietjes **3,00€**

Mongetes * Alubias blancas * Whitte beans * Haricots blancs * WeiBe Bohnen * Whitte bonen **3,00€**

Pa per persona * Pan por persona * Portion of bread * Portion de pain * Portion Brot* Portie brood **0,80€**

Pa torrat per persona * Pan tostado por persona * Portion de pain grillé * Portion toast bread

* Portion geröstetes brot **1,50€**

Iva inclòs * Iva incluido

*Tva compris * Vat included